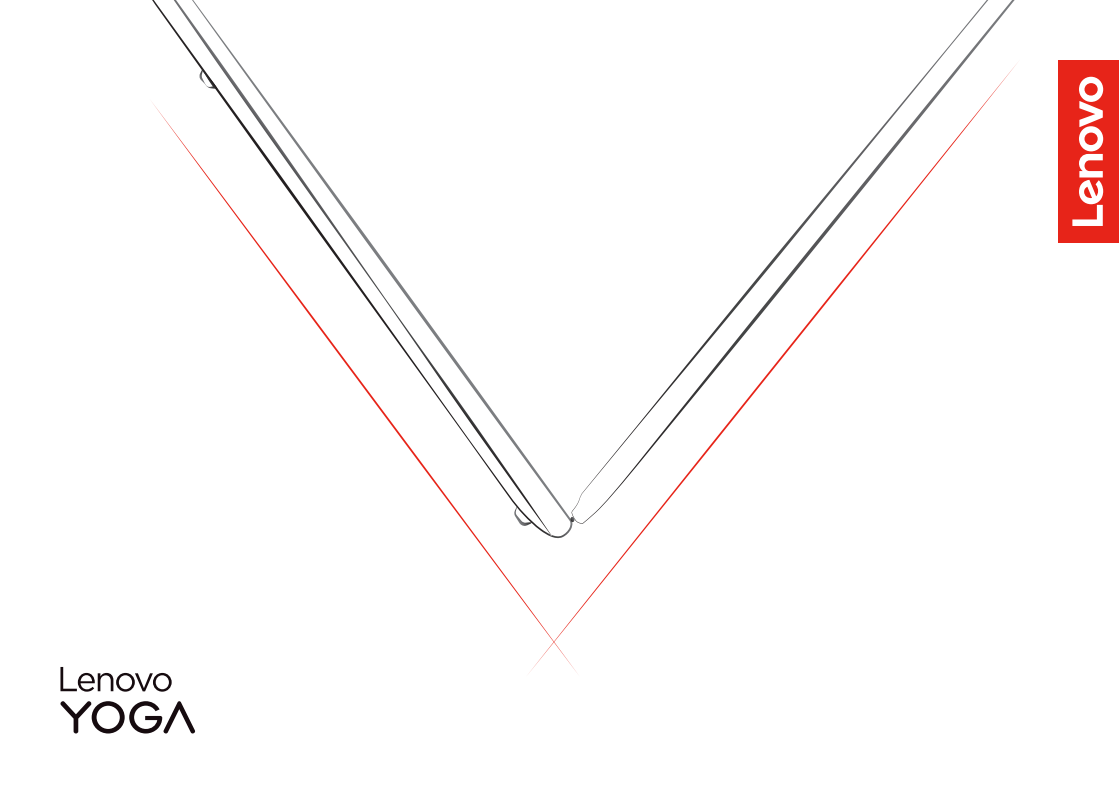
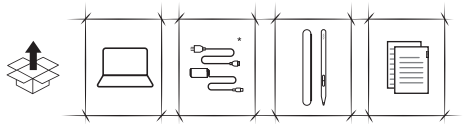

Lenovo
Lenovo
YOGA

Get it started I Prise en main I Erste Schritte I Aan de slag I Introduzione I Γρήγορα αποτελέσματα I بدء الاستخدام

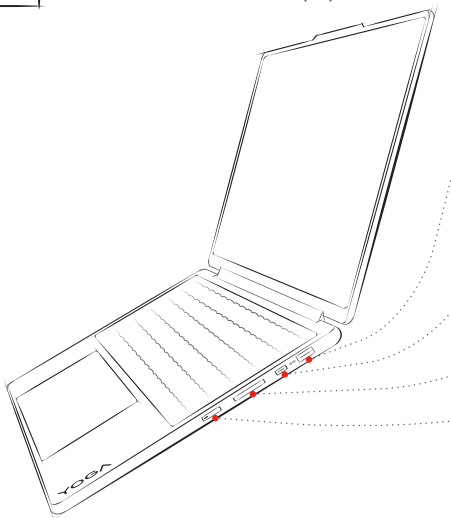




Use either the left or right USB Type-C connector to supply power to the PC. I Utilisez le connecteur USB Type-C gauche ou droit pour alimenter le PC. I Verwenden Sie entweder den linken oder den rechten USB Type-C-Anschluss, um den PC mit Strom zu versorgen. I Gebruik de linker of rechter USB Type-C-aansluiting om de pc van stroom te voorzien. I Utilizzare il connettore USB Type-C sinistro o destro per alimentare il PC. I Χρησιμοποιήστε είτε την αριστερή είτε τη δεξιά υποδοχή USB Type-C για την τροφοδοσία του υπολογιστή. I استخدم موصل USB Type-C الأيسر أو الأيمن لتزويد الكمبيوتر بالطاقة. I

i Asterisks ("*") are used in this publication to mark parts and features that are not available on all product models. I Dans cette publication, les pièces et caractéristiques marquées d'un astérisque (« * ») ne sont pas disponibles sur tous les modèles de produits. I In dieser Publikation sind Teile und Funktionen, die mit Sternchen („*") gekennzeichnet sind, nicht für alle Produktmodelle verfügbar. I Onderdelen en functies die in deze publicatie zijn gemarkeerd met sterretjes ("*") zijn niet beschikbaar op alle productmodellen. I In questa pubblicazione, le parti e le funzioni contrassegnate con gli asterischi ("*") non sono disponibili su tutti i modelli di prodotto. I Στην παρούσα δημοσίευση, τα μέρη και τα χαρακτηριστικά που επισημαίνονται με αστερίσκους («*») δεν είναι διαθέσιμα σε όλα τα μοντέλα προϊόντων. I في جميع طرازات المنتجات. ("*") في هذا المنشور، لا تتوفر الأجزاء والميزات المميزة بعلامات النجمة

Overview I Présentation I Überblick I Overzicht I Panoramica I Επισκόπηση I نظرة عامة



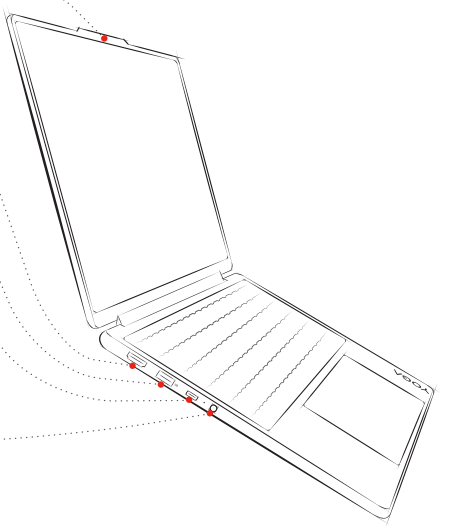
USB Standard-A connector I
Connecteur USB Standard-A I
USB Standard-A-Anschluss I
USB Standard-A-aansluiting I
Connettore USB Standard-A I
Υποδοχή USB Standard-A I
USB Standard-A موصل

Multi-purpose USB Type-C® connector I
Connecteur USB Type-C® multifonction I
Multifunktions-USB Type-C®-Anschluss I
Multifunctionele USB Type-C®-aansluiting I
Connettore USB Type-C® multifunzione I
Υποδοχή πολλαπλών χρήσεων USB Type-C® I
موصل USB Type-C® متعدد الأغراض

SD card slot I Logement pour carte SD I
SD-Kartensteckplatz I SD-kaartsleuf I
Slot per schede SD I Υποδοχή κάρτας SD I
فتحة بطاقة SD

Power button I Bouton d'alimentation I
Netzschalter I Aan/uit-knop I Pulsante di
alimentazione I Κουμπί τροφοδοσίας I
زر الطاقة

i Product illustrations are intended to demonstrate features and may include details that differ from those of the actual product. I Les illustrations du produit sont destinées à démontrer les caractéristiques et peuvent inclure des détails qui diffèrent de ceux du produit actuel. I Produktzeichnungen dienen zur Veranschaulichung von Funktionen und können Details enthalten, die vom tatsächlichen Produkt abweichen. I Productillustraties zijn bedoeld om functies te demonstreren en kunnen details bevatten die verschillen van het werkelijke product. I Le illustrazioni del prodotto sono destinate a dimostrare le caratteristiche e possono includere dettagli che differiscono da quelli del prodotto reale. I Οι εικόνες προϊόντων προορίζονται να επιδείξουν τα χαρακτηριστικά και μπορεί να περιλαμβάνουν λεπτομέρειες που διαφέρουν από το πραγματικό προϊόν. I تهدف الرسوم التوضيحية للمنتج إلى إظهار الميزات وقد تتضمن تفاصيل تختلف عن تلك الموجودة في المنتج الفعلي.



Camera I Caméra I Kamera I Camera I Fotocamera I Κάμερα I الكاميرا

HDMI™ connector I Connecteur HDMI™ I HDMI™-Anschluss I HDMI™-aansluiting I Connettore HDMI™ I Υποδοχή HDMI™ I HDMI™ موصل

USB Standard-A connector (always-on) I Connecteur USB Standard-A (Always-On) I USB Standard-A-Anschluss (Always-On) I USB Standard-A-aansluiting (always-on) I Connettore USB Standard-A (always-on) I Υποδοχή USB Standard-A (always-on) I (always-on) USB Standard-A موصل

Multi-purpose USB Type-C connector I Connecteur USB Type-C multifonction I Multifunktions-USB Type-C-Anschluss I Multifunctionele USB Type-C-aansluiting I Connettore USB Type-C multifunzione I Υποδοχή πολλαπλών χρήσεων USB Type-C I موصل USB Type-C متعدد الأغراض

Combo audio jack I Prise audio multifonction I Kombinationsaudioanschluss I Gecombineerde audio-aansluiting I Connettore audio combinato I Υποδοχή ήχου combo I مقبس الصوت المجتمع

i Read the statement on USB transfer rate in the *User Guide*. To access the *User Guide*, refer to methods mentioned in the Access *User Guide* section. I Lire la déclaration sur le taux de transfert USB dans le *Guide d'utilisation*. Pour accéder au *Guide d'utilisation*, veuillez vous référer aux méthodes mentionnées dans la section Accès au *Guide d'utilisation*. I Lesen Sie den Hinweis zur USB-Übertragungsrate im *Benutzerhandbuch*. Um auf das *Benutzerhandbuch* zuzugreifen, verwenden Sie die im Abschnitt *Benutzerhandbuch* Zugriff genannten Methoden. I Lees de verklaring over de USB-overdrachtssnelheid in de *Gebruikershandleiding*. Om de *Gebruikershandleiding* te raadplegen volg de methoden die vermeld staan in de sectie *Gebruikershandleiding* raadplegen. I Leggere le informazioni sulla velocità di trasferimento USB nella *Guida per l'utente*. Per accedere alla *Guida per l'utente*, fare riferimento ai metodi indicati nella sezione Accesso alla *Guida per l'utente*. I Διαβάστε τη δήλωση σχετικά με την ταχύτητα μεταφοράς USB στον *Οδηγό χρήσης*. Για πρόσβαση στον *Οδηγό χρήστη*, ανατρέξτε στις μεθόδους που αναφέρονται στην ενότητα Πρόσβαση στον *Οδηγό χρήστη*. I اقرأ البيان الخاص بمعدل النقل بواسطة USB في *دليل المستخدم*. للوصول إلى *دليل المستخدم*، راجع الطرق المذكورة في قسم الوصول إلى *دليل المستخدم*.

fn shortcuts I Raccourcis fn I fn-Tastenkombinationen I fn-sneltoetsen I Scelta rapida fn I Συντομεύσεις fn I fn اختصارات

fn + Q

Switches between different operation modes I Permet de commuter entre différents modes de fonctionnement I Schaltet zwischen verschiedenen Betriebsmodi um I Schakelt tussen verschillende werkingsmodi I Altera da una modalità operative all'altra I Εναλλαγή μεταξύ διαφορετικών τρόπων λειτουργίας I للتبديل بين أوضاع التشغيل المختلفة

fn + N

Displays the device information I Permet d'afficher les informations sur l'appareil I Zeigt die Geräteinformationen an I Toont de apparaatinformatie I Visualizza le informazioni sul dispositivo I Εμφανίζει τις πληροφορίες της συσκευής I لعرض معلومات الجهاز

fn +

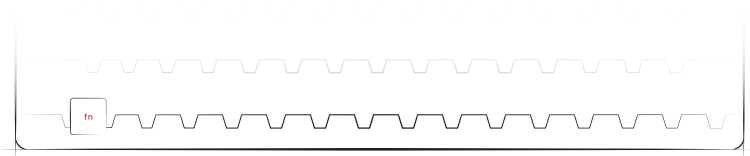
Controls the keyboard backlight I Permet de commander le rétro-éclairage de clavier I Steuert die Tastaturhintergrundbeleuchtung I Bedient de toetsenbordverlichting I Controlla la retroilluminazione della tastiera I Ελέγχει τον οπίσθιο φωτισμό του πληκτρολογίου I للتحكم في الإضاءة الخلفية للوحة المفاتيح

fn + R

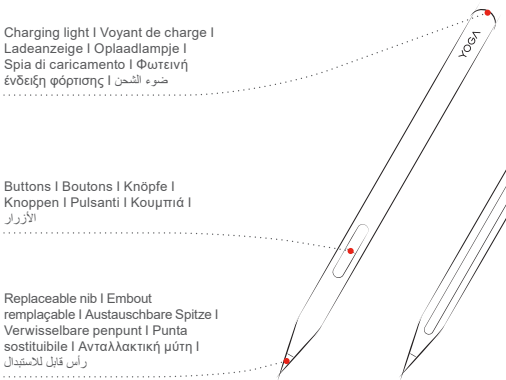
Switches the screen refresh rate I Permet de passer d'un taux de rafraîchissement de l'écran I Wechselt die Aktualisierungsrate des Bildschirms um I Schakelt de schermverversingsfrequentie I Altera la frequenza di aggiornamento dello schermo I Αλλάζει το ρυθμό ανανέωσης της οθόνης I للتبديل معدل تحديث الشاشة

fn + M

Enables/disables the touchpad I Permet d'activer/de désactiver le pavé tactile I Aktiviert/deaktiviert das Touchpad I Hiermee schakelt u het touchpad in of uit I Attiva/disattiva il touchpad I Ενεργοποιεί/απενεργοποιεί την επιφάνεια αφής I لتمكين/تعطيل لوحة اللمس



Lenovo Yoga Pen



Charging light I Voyant de charge I Ladeanzeige I Oplaadlampje I Spia di caricamento I Φωτεινή ένδειξη φόρτισης I ضوء الشحن

Buttons I Boutons I Knöpfe I Knoppen I Pulsanti I Κουμπιά I الأزرار

Replaceable nib I Embout remplaçable I Austauschbare Spitze I Verwisselbare penpunt I Punta sostituibile I Ανταλλακτική μύτη I رأس قابل للاستبدال

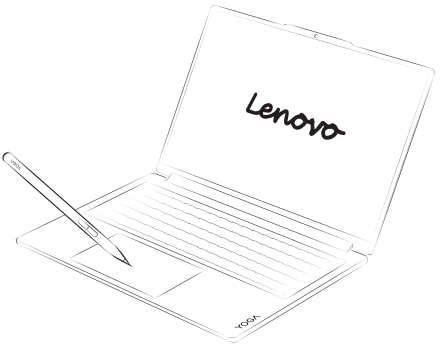
USB Type-C charging connector I Connecteur de charge USB Type-C I USB Type-C-Ladeanschluss I USB Type-C-oplaadaansluiting I Connettore di ricarica USB Type-C I Υποδοχή φόρτισης USB Type-C I USB Type-C موصل شحن

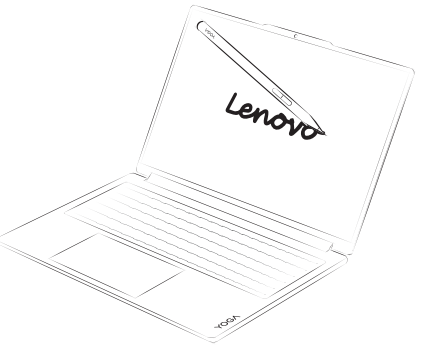
Magnetic strip I Bande magnétique I Magnetstreifen I Magneetstrip I Banda magnetica I Μαγνητική ταινία I الشريط المغناطيسي

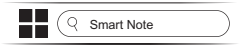
Lenovo Pen Settings

Customize button functions and other pen settings in the pre-installed Lenovo Pen Settings app. I Personnalisez les fonctions des boutons et d'autres paramètres du stylet dans l'application Lenovo Pen Settings préinstallée. I Passen Sie die Tastenfunktionen und andere Stifteinstellungen in der vorinstallierten Lenovo Pen Settings-App an. I Pas de toetsfuncties en andere peninstellingen aan in de vooraf geïnstalleerde Lenovo Pen Settings-app van de pen. I Personalizzare le funzioni dei pulsanti e altre impostazioni della penna nell'app preinstallata Lenovo Pen Settings. I Προσαρμόστε τις λειτουργίες των κουμπιών και άλλες ρυθμίσεις της γραφίδας μέσω της προεγκατεστημένης εφαρμογής Lenovo Pen Settings. I تخصيص وظائف الأزرار وإعدادات القلم الأخرى في تطبيق Lenovo Pen Settings المثبت مسبقًا.

⚠ Small parts may cause choking hazards. Keep out of reach of children under 3 years old. I Les petites pièces provoquer des risques d'étouffement. Tenez-les hors de la portée des enfants de moins de 3 ans. I Kleinteile können eine Erstickungsgefahr darstellen. Für Kinder unter 3 Jahren unzugänglich aufbewahren. I Kleine onderdelen kunnen verstikkingsgevaar opleveren. Buiten het bereik van kinderen jonger dan 3 jaar bewaren. I Le parti di piccole dimensioni possono comportare un rischio di soffocamento. Tenere fuori dalla portata dei bambini di età inferiore ai 3 anni. I Τα μικρά μέρη ενέχουν κίνδυνο πνιγμού. Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά ηλικίας κάτω των 3 ετών. I الأجزاء الصغيرة قد تسبب مخاطر الاختناق. يحفظ بعيدًا عن متناول الأطفال دون سن الثالثة.

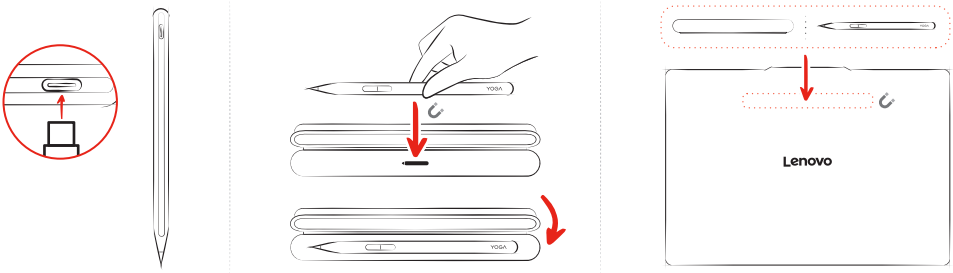






No pairing is required. Enjoy the natural pen-to-paper feel by drawing and sketching on the touchpad or the touch screen, using Smart Note or your favorite content creation app. I Aucun couplage n'est nécessaire. Profitez de la sensation naturelle du stylet sur le papier en dessinant et en esquissant sur le pavé tactile ou l'écran tactile, à l'aide de Smart Note ou de votre application de création de contenu préférée. I Eine Kopplung ist nicht erforderlich. Genießen Sie das natürliche Schreibgefühl wie mit Stift und Papier, indem Sie auf dem Touchpad oder dem Touchscreen zeichnen und skizzieren – mit Smart Note oder Ihrer bevorzugten App zur Inhaltserstellung. I Er is geen koppeling nodig. Geniet van het natuurlijke gevoel van pen op papier door te tekenen en schetsen op de touchpad of touchscreen, met Smart Note of je favoriete app voor het maken van content. I Non è richiesta alcuna associazione. Godetevi la sensazione naturale della penna sulla carta disegnando e realizzando schizzi sul touchpad o sul touch screen, utilizzando Smart Note o la tua app preferita per la creazione di contenuti. I Δεν απαιτείται ζεύξη. Απολαύστε την αυθεντική αίσθηση της γραφίδας επάνω στο χαρτί, ζωγραφίζοντας και σχεδιάζοντας στην επιφάνεια αφής ή στην οθόνη αφής, χρησιμοποιώντας το Smart Note ή την αγαπημένη σας εφαρμογή δημιουργίας περιεχομένου. I لا يلزم إجراء اقتران. استمتع بالإحساس الطبيعي بالقلم على الورق من خلال الرسم والتخطيط على لوحة اللمس أو شاشة اللمس، باستخدام Smart Note أو تطبيق إنشاء المحتوى المفضل لديك.

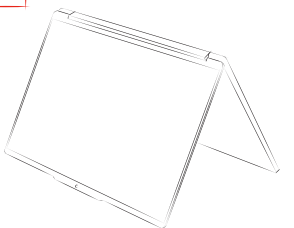
Charge the pen before first use to disable shipping mode. I Rechargez le stylet avant la première utilisation pour désactiver le mode d'expédition. I Laden Sie den Stift vor dem ersten Gebrauch auf, um den Versandmodus zu deaktivieren. I Laad de pen op voordat u deze voor het eerst gebruikt om de verzendmodus uit te schakelen. I Caricare la penna prima del primo utilizzo per disattivare la modalità di spedizione. I Φορτίστε τη γραφίδα πριν από την πρώτη χρήση για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία αποστολής. I يجب شحن القلم قبل الاستخدام الأول لتعطيل وضع الشحن.

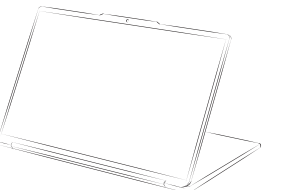


Charge the pen using the charger included with the PC. Store the pen in the accompanying case and attach it or the case magnetically to the PC for easy transport. I Rechargez le stylet à l'aide du chargeur fourni avec le PC. Rangez le stylet dans son étui et fixez-le, ou fixez l'étui, à l'aide d'un aimant sur le PC pour faciliter son transport. I Laden Sie den Stift mit dem im Lieferumfang des PCs enthaltenen Ladegerät auf. Bewahren Sie den Stift im mitgelieferten Etui auf und befestigen Sie ihn oder das Etui magnetisch am PC, um den Transport zu erleichtern. I Laad de pen op met de oplader die bij de pc is geleverd. Bewaar de pen in het bijgeleverde etui en bevestig de pen of etui met een magneet aan de pc, zodat u deze gemakkelijk mee kunt nemen. I Caricare la penna utilizzando il caricatore incluso con il PC. Conservare la penna nella custodia in dotazione e fissala o fissa la custodia magneticamente al PC per un facile trasporto. I Φορτίστε τη γραφίδα χρησιμοποιώντας τον φορτιστή που περιλαμβάνεται στη συσκευασία του υπολογιστή. Αποθηκεύστε τη γραφίδα στη συνοδευτική θήκη και στερεώστε τη γραφίδα ή τη θήκη μαγνητικά στον υπολογιστή για εύκολη μεταφορά. I يجب شحن القلم باستخدام الشاحن المرفق مع الكمبيوتر. يجب وضع القلم في الحافظة المرفقة وتثبيته بها أو تثبيت الحافظة مغناطيسيًا بالكمبيوتر لسهولة النقل.

Yoga modes I Modes Yoga I Yoga-Modi I Yoga-standen I Modalità Yoga I Λειτουργίες Yoga I Yoga أوضاع











Specific absorption rate (SAR)

YOUR DEVICE MEETS INTERNATIONAL GUIDELINES FOR EXPOSURE TO RADIO WAVES.
Refer to the following for 10g SAR limit and maximum reported SAR values:

Item	Body-worn SAR	Limb SAR
10g SAR limit	2 W/kg	4 W/kg
Maximum SAR with 0 mm separation distance	0.928 W/kg	0.928 W/kg

For more information about SAR, refer to the *Safety and Warranty Guide* that came with your device.

European Union (EU)/United Kingdom (UK)—radio frequency and power

This radio equipment operates with the following frequency bands and maximum radio frequency power.

Technology	Frequency band [MHz]	Maximum transmit power
WLAN 802.11b/g/n/ax/be	2400–2483.5	< 20 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5150–5725	< 23 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5725–5875	< 13.98 dBm
WLAN 802.11a/ax/be	5945–6425	< 23 dBm
Bluetooth BR/EDR/LE	2400–2483.5	< 20 dBm

Note: Not all wireless bands may be enabled depending on your product configuration. Usage of this device is limited to indoor locations in the bands 5150–5350 MHz and 5945–6425 MHz.

Information on PCs without an included ac power adapter

To help reduce electronic waste and ensure compliance with relevant laws and regulations, this PC (classified as radio equipment under Directive 2014/53/EU) is available in certain countries or regions without an included ac power adapter (charger). The following information is provided to assist users in reusing or selecting a suitable USB Type-C charger for this PC.



The power delivered by the charger must be between min 65 Watts (20V, 3.25A) required by the radio equipment, and max 100 Watts (20V, 5A) in order to achieve the maximum charging speed. The USB Type-C charging connector of this PC supports USB PD fast charging, in addition to support for Lenovo's proprietary charging protocols.

To charge the accompanying digital pen, the charger must be able to supply power at 5V with a current of 500mA or higher.

Deactivate the battery's shipping mode before first use

To prevent over-discharge during transit, the PC's built-in rechargeable battery is set to shipping mode at the factory, which disables power supply to the PC. Before first use, deactivate the battery's shipping mode by connecting the PC to a power source using the included ac power adapter or a compatible USB Power Delivery charger that meets the minimum power requirements.

Débit d'absorption spécifique (DAS)

VOTRE PÉRIPHÉRIQUE EST CONFORME AUX DIRECTIVES INTERNATIONALES RELATIVES À L'EXPOSITION AUX ONDES RADIOÉLECTRIQUES.
Reportez-vous aux rubriques suivantes pour la limite DAS 10 g et les valeurs DAS maximales mesurées :

Élément	DAS de corps	DAS membre
Limites DAS 10 g	2 W/kg	4 W/kg
Valeur DAS maximale avec distance de 0 mm	0,928 W/kg	0,928 W/kg

Pour plus d'informations sur le DAS, consultez aux *Consignes de sécurité et déclaration de garantie* fourni avec votre appareil.

Union européenne (UE) / Royaume-Uni (Royaume-Uni) — fréquence radio et alimentation

Cet équipement radio utilise les bandes de fréquences suivantes et une alimentation à haute fréquence maximum.

Technologie	Bande de fréquence [MHz]	Niveau de puissance de transmission maximal
WLAN 802.11b/g/n/ax/be	2400 - 2483,5	< 20 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5150 - 5725	< 23 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5725 - 5875	< 13,98 dBm
WLAN 802.11a/ax/be	5945 - 6425	< 23 dBm
Bluetooth BR/EDR/LE	2400 - 2483,5	< 20 dBm

Remarque : toutes les bandes sans fil peuvent ne pas être activées en fonction de la configuration de votre produit. L'utilisation de ce périphérique est limitée aux emplacements intérieurs dans les bandes 5150 à 5350 MHz et 5945 à 6425 MHz.

Informations sur les PC sans boîtier d'alimentation inclus

Afin de contribuer à la réduction des déchets électroniques et de garantir le respect des lois et réglementations en vigueur, ce PC (classé comme équipement radioélectrique selon la directive 2014/53/UE) est disponible dans certains pays ou régions sans boîtier d'alimentation (chargeur) inclus. Les informations suivantes sont fournies pour aider les utilisateurs à réutiliser ou à sélectionner un chargeur USB Type-C adapté à ce PC.



La puissance délivrée par le chargeur doit être comprise entre min. 65 Watts (20 V, 3,25 A), requis par l'équipement radio, et max. 100 Watts (20 V, 5 A), pour pouvoir atteindre la vitesse de charge maximale. Le connecteur de recharge USB Type-C de ce PC prend en charge la recharge rapide par USB PD, en plus de la prise en charge des protocoles de recharge exclusifs de Lenovo.

Pour recharger le stylet numérique fourni, le chargeur doit pouvoir fournir une tension de 5 V et un courant d'au moins 500 mA.

Désactivation du mode expédition de la batterie avant la première utilisation

Pour éviter une décharge excessive pendant le transport, la batterie rechargeable intégrée du PC est réglée en usine en mode expédition, ce qui désactive l'alimentation du PC. Avant la première utilisation, désactivez le mode expédition de la batterie en branchant le PC sur une source d'alimentation à l'aide du boîtier d'alimentation fourni ou d'un chargeur USB Power Delivery compatible répondant aux exigences minimales en matière de puissance.

Spezifische Absorptionsrate (SAR)

IHR GERÄT ERFÜLLT DIE INTERNATIONALEN RICHTLINIEN FÜR DIE BELASTUNG DURCH FUNKWELLEN.
Im Folgenden finden Sie Informationen zur SAR-Begrenzung (10 g) und maximal gemeldeten SAR-Werten:

Element	SAR am Körper getragen	SAR an Gliedmaßen
SAR-Begrenzung (10 g)	2 W/kg	4 W/kg
Maximaler SAR mit 0 mm Abstand	0,928 W/kg	0,928 W/kg

Weitere Informationen zu SAR finden Sie die Informationen zu *Handbuch für Sicherheit und Garantie*, die im Lieferumfang dem Gerät enthalten sind.

Europäische Union (EU) / Großbritannien (UK) — Funkfrequenz und Leistung

Dieses Funkgerät arbeitet mit den folgenden Frequenzbändern und der folgenden maximalen HF-Leistung.

Technologie	Frequenzband [MHz]	Maximale Übertragungsleistung
WLAN 802.11b/g/n/ax/be	2400 - 2483,5	< 20 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5150 - 5725	< 23 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5725 - 5875	< 13,98 dBm
WLAN 802.11a/ax/be	5945 - 6425	< 23 dBm
Bluetooth BR/EDR/LE	2400 - 2483,5	< 20 dBm

Hinweis: Je nach Ihrer Produktkonfiguration sind nicht alle drahtlosen Bänder aktiviert. Die Verwendung dieses Gerätes ist auf Innenbereiche mit dem Frequenzband von 5150-5350 MHz und 5945-6425 MHz beschränkt.

Informationen zu PCs ohne mitgeliefertes Netzteil

Um Elektroschrott zu reduzieren sowie die Einhaltung der einschlägigen Gesetze und Vorschriften zu gewährleisten, wird dieser PC (eingestuft als Funkanlage im Sinne der Richtlinie 2014/53/EU) in bestimmten Ländern oder Regionen ohne Netzteil (Ladegerät) geliefert. Die folgenden Informationen dienen zur Unterstützung der Benutzer bei der Weiterverwendung oder Auswahl eines geeigneten USB Type-C-Ladegeräts für diesen PC.



Die vom Ladegerät bereitgestellte Energie muss zwischen min 65 Watt (20 V, 3,25 A), wie von der Funkausrüstung benötigt, und max. 100 Watt (20 V, 5 A) betragen, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen. Der USB Type-C-Ladeanschluss dieses PCs unterstützt zusätzlich zu den proprietären Ladeprotokollen von Lenovo auch USB-PD-Schnellladen.

Zum Aufladen des mitgelieferten digitalen Stifts muss das Ladegerät eine Spannung von 5 V und einen Strom von mindestens 500 mA liefern können.

Deaktivieren Sie vor der ersten Verwendung den Versandmodus des Akkus

Um eine zu starke Entladung während des Transports zu verhindern, wird der im PC integrierte wiederaufladbare Akku werkseitig in den Versandmodus versetzt, wodurch die Stromversorgung des PCs deaktiviert wird. Deaktivieren Sie vor der ersten Verwendung den Versandmodus des Akkus, indem Sie den PC mit einer Stromquelle verbinden – entweder mit dem mitgelieferten Netzteil oder mit einem kompatiblen USB Power Delivery-Ladegerät, das die Mindestanforderungen an die Leistungs erfüllt.

Specifieke absorptiesnelheid (SAR)

DIT APPARAAT VOLDOET AAN DE INTERNATIONALE RICHTLIJNEN VOOR BLOOTSTELLING AAN RADIOGOLVEN.
Zie het onderstaande voor de 10g SAR-limiet en de maximale gemeten SAR-waarden:

Item	SAR bij dragen op het lichaam	SAR op ledematen
10g SAR-limiet	2 W/kg	4 W/kg
Maximale SAR-waarde bij 0 mm afstand	0,928 W/kg	0,928 W/kg

Raadpleeg voor meer informatie over SAR de *Handleiding Veiligheid en Garantie* die is meegeleverd met uw apparaat.

Europese Unie (EU) / Verenigd Koninkrijk (VK) — radiofrequentie en vermogen

Deze radioapparatuur werkt met de volgende frequentiebanden en maximaal radiofrequentievermogen.

Technologie	Frequentieband [MHz]	Maximaal zendvermogen
WLAN 802.11b/g/n/ax/be	2400 - 2483,5	< 20 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5150 - 5725	< 23 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5725 - 5875	< 13,98 dBm
WLAN 802.11a/ax/be	5945 - 6425	< 23 dBm
Bluetooth BR/EDR/LE	2400 - 2483,5	< 20 dBm

Opmerking: Mogelijk zijn niet alle draadloze bandbreedtes mogelijk op uw productconfiguratie. Het gebruik van dit apparaat is beperkt tot locaties binnenshuis in de bandbreedtes 5150 - 5350 MHz en 5945 - 6425 MHz.

Informatie over pc's zonder meegeleverde netvoedingsadapter

Om elektronisch afval te helpen verminderen en de naleving van relevante wet- en regelgeving te garanderen, wordt deze pc (geclassificeerd als radioapparatuur onder Richtlijn 2014/53/EU) in bepaalde landen of regio's geleverd zonder netvoedingsadapter (oplader). De volgende informatie is bedoeld voor gebruikers om hen te helpen een geschikte USB Type-C-oplader voor deze pc te gebruiken of te selecteren.



Het vermogen van de oplader moet tussen 65 W (20 V, 3,25 A) en 100 W (20 V, 5 A) liggen. Het eerstgenoemde is het minimumvermogen dat de radioapparatuur vereist en met het laatstgenoemde is de hoogste oplaadsnelheid mogelijk. De USB Type-C-oplaadaansluiting van deze pc ondersteunt snel opladen via USB PD, naast ondersteuning voor de eigen oplaadprotocollen van Lenovo.

Om de bijbehorende digitale pen op te laden, moet de oplader stroom kunnen leveren van 5 V met een stroomsterkte van 500 mA of meer.

U moet de verzendmodus van de batterij deactiveren voor het eerste gebruik

Om overmatige ontlading tijdens het transport te voorkomen, wordt de ingebouwde oplaadbare batterij van de pc in de fabriek in de verzendmodus gezet, waardoor de stroomtoevoer naar de pc wordt uitgeschakeld. Deactiveer de verzendmodus van de batterij vóór het eerste gebruik door de pc aan te sluiten op een energiebron met de meegeleverde netvoedingsadapter of een compatibele USB Power Delivery-lader die voldoet aan de minimale vermogenseisen.

Requisito SAR (Specific Absorption Rate)

IL DISPOSITIVO RISPETTA LE LINEE GUIDA INTERNAZIONALI SULL'ESPOSIZIONE ALLE ONDE RADIO.
Di seguito sono riportati il limite SAR per 10 g di tessuto e i valori SAR massimi segnalati:

Voce	SAR corporeo	SAR arti
Limite SAR di 10 g	2 W/kg	4 W/kg
SAR corporeo massimo con distanza di 0 mm	0,928 W/kg	0,928 W/kg

Per ulteriori informazioni su SAR, vedere la *Guida in materia di sicurezza e garanzia* fornita con il dispositivo.

Unione europea (UE) / Regno Unito (UK) — radiofrequenza e potenza

Questa apparecchiatura radio funziona con le seguenti bande di frequenza e di alimentazione a radiofrequenza massime.

Tecnologia	Banda di frequenza [MHz]	Potenza di trasmissione massima
WLAN 802.11b/g/n/ax/be	2400 - 2483,5	< 20 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5150 - 5725	< 23 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5725 - 5875	< 13,98 dBm
WLAN 802.11a/ax/be	5945 - 6425	< 23 dBm
Bluetooth BR/EDR/LE	2400 - 2483,5	< 20 dBm

Nota: Non tutte le bande wireless possono essere abilitate a seconda della configurazione del prodotto. L'uso di questo dispositivo è limitato ad ambienti chiusi nelle bande 5150 - 5350 MHz e 5945 - 6425 MHz.

Informazioni sui PC senza alimentatore CA incluso

Per contribuire a ridurre i rifiuti elettronici e garantire la conformità alle leggi e normative vigenti, questo PC (classificato come apparecchiatura radio ai sensi della Direttiva 2014/53/UE) è disponibile in alcuni paesi o regioni senza alimentatore CA (caricatore) incluso. Le seguenti informazioni sono fornite per aiutare gli utenti a riutilizzare o scegliere un caricatore USB Type-C adatto per questo PC.



La potenza erogata dal caricabatterie deve essere compresa tra un minimo di 65 Watt (20 V, 3,25 A) richiesti dall'apparecchiatura radio e un massimo di 100 Watt (20 V, 5 A) per ottenere la massima velocità di ricarica. Il connettore di ricarica USB Type-C di questo PC supporta la ricarica rapida USB PD, oltre ai protocolli di ricarica proprietari di Lenovo.

Per caricare la penna digitale in dotazione, il caricabatterie deve essere in grado di fornire alimentazione a 5 V con una corrente di 500 mA o superiore.

Disattivare la modalità di spedizione della batteria prima del primo utilizzo

Per evitare che si scarichi eccessivamente durante il trasporto, la batteria ricaricabile integrata del PC viene impostata in fabbrica sulla modalità di spedizione, che disabilita

l'alimentazione del PC. Prima del primo utilizzo, disattivare la modalità di spedizione della batteria collegando il PC a una fonte di alimentazione tramite l'adattatore di alimentazione CA incluso o un caricatore USB Power Delivery compatibile che soddisfi i requisiti minimi di alimentazione.

Ειδικός ρυθμός απορρόφησης (SAR)

Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΑΣ ΠΛΗΡΟΙ ΤΙΣ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΘΕΣΗ ΣΤΑ ΡΑΔΙΟΚΥΜΑΤΑ.
Ανατρέξτε στα παρακάτω για το όριο των 10 g SAR και τις μέγιστες τιμές SAR που αναφέρθηκαν:

Στοιχείο	SAR για φορητές συσκευές	SAR άκρων
Όριο SAR που αντιστοιχεί σε 10 g ιστού	2 W/kg	4 W/kg
Μέγιστο SAR σε απόσταση διαχωρισμού 0 mm	0,928 W/kg	0,928 W/kg

Για περισσότερες πληροφορίες με το SAR, ανατρέξτε στον *Οδηγό ασφάλειας και εγγύησης* που συνοδεύει τη συσκευή σας.

Ευρωπαϊκή Ένωση (EE) / Ηνωμένο Βασίλειο (HB) — ραδιοσυχνότητα και ισχύς

Ο συγκεκριμένος ραδιοεξοπλισμός λειτουργεί στις εξής ζώνες συχνοτήτων και με την εξής μέγιστη ισχύ ραδιοσυχνοτήτων.

Τεχνολογία	Ζώνη συχνοτήτων [MHz]	Μέγιστη ισχύς εκπομπής
WLAN 802.11b/g/n/ax/be	2400 - 2483,5	< 20 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5150 - 5725	< 23 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5725 - 5875	< 13,98 dBm
WLAN 802.11a/ax/be	5945 - 6425	< 23 dBm
Bluetooth BR/EDR/LE	2400 - 2483,5	< 20 dBm

Σημείωση: Ανάλογα με τη διαμόρφωση του προϊόντος σας ενδέχεται να μην είναι ενεργοποιημένες όλες οι ασύρματες ζώνες συχνοτήτων. Η χρήση αυτής της συσκευής περιορίζεται σε εσωτερικούς χώρους στις ζώνες συχνοτήτων 5150 – 5350 MHz και 5945 – 6425 MHz.

Πληροφορίες για υπολογιστές χωρίς περιλαμβανόμενο μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος

Για τη μείωση των ηλεκτρονικών αποβλήτων και τη διασφάλιση της συμμόρφωσης με τους σχετικούς νόμους και κανονισμούς, αυτός ο υπολογιστής (ταξινομημένος ως ραδιοεξοπλισμός σύμφωνα με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ) διατίθεται σε ορισμένες χώρες ή περιοχές χωρίς συμπεριλαμβανόμενο μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος (φορτιστή). Οι ακόλουθες πληροφορίες παρέχονται για να βοηθήσουν τους χρήστες κατά την επαναχρησιμοποίηση ή την επιλογή ενός κατάλληλου φορτιστή USB Type-C για αυτόν τον υπολογιστή.



Η ισχύς που παρέχει ο φορτιστής θα πρέπει να κυμαίνεται μεταξύ ελαχίστης τιμής 65 W (20 V, 3,25 A) που απαιτείται από τον ραδιοεξοπλισμό και μεγίστης τιμής 100 W (20 V, 5 A) για να επιτευχθεί η μέγιστη ταχύτητα φόρτισης. Η υποδοχή φόρτισης USB Type-C αυτού του υπολογιστή υποστηρίζει γρήγορη φόρτιση USB PD, εκτός από την υποστήριξη για τα ιδιόκτητα πρωτόκολλα φόρτισης της Lenovo.

Για να φορτίσετε την συνοδευτική ψηφιακή γραφίδα, ο φορτιστής πρέπει να παρέχει τάση 5 V και ρεύμα έντασης 500 mA ή υψηλότερης έντασης.

Απενεργοποιήστε την κατάσταση αποστολής της μπαταρίας πριν από την πρώτη χρήση

Για να αποτραπεί η υπερβολική εκφόρτιση κατά τη μεταφορά, η ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία του υπολογιστή τίθεται εργοστασιακά σε κατάσταση αποστολής, η οποία απενεργοποιεί την παροχή ρεύματος στον υπολογιστή. Πριν από την πρώτη χρήση, απενεργοποιήστε την κατάσταση αποστολής της μπαταρίας συνδέοντας τον υπολογιστή σε μια πηγή τροφοδοσίας χρησιμοποιώντας τον παρεχόμενο προσαρμογέα AC ή έναν συμβατό φορτιστή USB Power Delivery που πληροί τις ελάχιστες απαιτήσεις ισχύος.

معلومات عن أجهزة الكمبيوتر من دون محول طاقة تيار متردد مضمن

للمساعدة في تقليل النفايات الإلكترونية وضمان الامتثال للقوانين واللوائح ذات الصلة، يتوفر هذا الكمبيوتر (المصنف كجهاز لاسلكي بموجب التوجيه 2014/53/EU) في بعض البلدان أو المناطق مع أو بدون محول طاقة تيار متردد مضمن (شاحن). يتم توفير المعلومات التالية لمساعدة المستخدمين في إعادة استخدام أو اختيار شاحن USB Type-C مناسب لهذا الكمبيوتر.



يجب أن تتراوح الطاقة التي يوفرها الشاحن بين 65 واط (20 فولت، 3.25 أمبير)، و100 واط (20 فولت، 5 أمبير). تمثل القيمة الأولى الحد الأدنى من القدرة المطلوبة لمعدات الراديو، بينما تتبع القيمة الثانية أعلى سرعة شحن ممكنة. يدعم موصل الشحن USB Type-C في هذا الكمبيوتر "الشحن السريع عبر USB PD"، بالإضافة إلى دعم بروتوكولات الشحن الخاصة بشركة Lenovo.

لشحن القلم الرقمي المرفق، يجب أن يكون الشاحن قادرًا على تزويد الطاقة بجهد 5 فولط مع تيار 500 ملي أمبير أو أكثر.

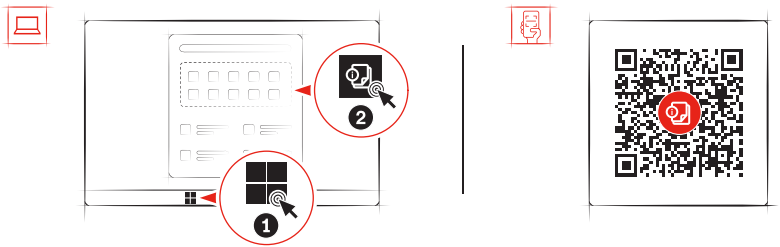
إلغاء تنشيط وضع شحن البطارية قبل الاستخدام الأول

لمنع إفراغ البطارية بالكامل أثناء النقل، يتم ضبط البطارية القابلة لإعادة الشحن المدمجة في الكمبيوتر على وضع الشحن في المصنع، مما يعطل تزويد الكمبيوتر بالطاقة. وقبل الاستخدام الأول، قم بإلغاء تنشيط وضع شحن البطارية عن طريق توصيل الكمبيوتر بمصدر طاقة باستخدام محول طاقة التيار المتردد المرفق أو شاحن USB Power Delivery متوافق يفي بالحد الأدنى لمتطلبات الطاقة.

For Barcode Position Only

Printed in China
PN: SP41W39145

Access *User Guide* I Accéder au *Guide d'utilisation* I *Benutzerhandbuch* Zugriff I *Gebruikershandleiding* raadplegen I Accesso alla *Guida per l'utente* I Πρόσβαση στον *Οδηγό χρήστη* I الوصول إلى *دليل المستخدم*



First Edition (August 2026)
© Copyright Lenovo 2026.

Lenovo, the Lenovo logo, and Yoga are trademarks of Lenovo. The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. in the United States and other countries. USB Type-C is a registered trademark of USB Implementers Forum. All other trademarks are the property of their respective owners.

LIMITED AND RESTRICTED RIGHTS NOTICE:
If data or software is delivered pursuant to a General Services Administration "GSA" contract, use, reproduction, or disclosure is subject to restrictions set forth in Contract No. GS-35F-05925.

Reduce
Reuse
Recycle

For FSC Mix logo only